

APPARECCHIATURE . AUTOMATICHE . A PARETE EQUIPMENT . AUTOMATIC . WALL-MOUNTED APPAREILLAGES . AUTOMATIQUES . MURAUX

RG1



TECNOLOGIA COSTRUTTIVA

Le apparecchiature automatiche di rifasamento serie **RG1** sono composte da:

- **ARMADIO** metallico dotato di alettature di raffreddamento in robusta lamiera pressopiegata, trattata con processo di fosfatazione a protezione della corrosione e successivamente verniciata a polveri epossidiche colore RAL7035.
- **INTERRUTTORE** generale magnetotermico.
- **CONTATTORI** tripolari dimensionati per l'inserzione delle singole batterie. La loro particolarità consiste nel fatto che i contatti di inserzione delle resistenze limitatrici si chiudono in anticipo rispetto ai contatti principali per limitare il picco di corrente all'inserzione di correnti residue sulle resistenze. Le bobine sono a 380Vac 50Hz (altre tensioni a richiesta).
- **CONDENSATORI** serie PRT.
- **CAVI** di collegamento interni sono del tipo antifiama tipo N07VK.
- **REGOLATORE ELETTRONICO** per inserzione automatica delle batterie e controllo del cos ϕ .



CONSTRUCTION TECHNOLOGY

The automatic power-factor correction equipment, **RG1** series is composed of:

- Metal **CABINET** equipped with cooling fins, made of sturdy pressed sheet metal treated with a phosphating process to protect against corrosion and then painted with epoxy powders, colour RAL 7035.
- Main **CIRCUIT BREAKER**.
- Three-pole **CONTACTORS**, sized for connecting the single batteries. Their peculiarity lies in the fact that the insertion contactors of the limiting resistors close in advance of the main contactors to limit the current peak at the insertion of the residual currents. The coils are 380Vac 50Hz (other voltages on request).
- The PRT series **CAPACITORS**.
- Internal connecting **CABLES** are flameproof type N07VK.
- **ELECTRONIC REGULATOR** for automatic battery connection and cos ϕ control.



TECNOLOGIE DE CONSTRUCTION

Les appareillages automatiques de compensation de la série **RG1** se composent de:

- **ARMOIRE** métallique dotée d'ailettes de refroidissement en tôle robuste pliée sous pression, traitée avec un procédé de phosphatation pour la protection contre la corrosion, puis peinte avec poudres époxy, teinte RAL7035.
- **INTERRUPTEUR** général magnétothermique.
- **CONTACTEURS** tripolaires dimensionnés pour l'insertion de chaque batterie. Leur particularité réside dans le fait que les contacts d'insertion des résistances de limitation se ferment en avance par rapport aux contacts principaux pour limiter la pointe de courant à l'insertion de courants résiduels sur les résistances. Les bobines sont à 380Vac - 50Hz (autres tensions sur demande).
- **CONDENSATEURS** série PRT.
- **CABLES** de connexion intérieurs ignifuges type N07VK.
- **REGULATEUR ELECTRONIQUE** pour l'enclenchement automatique des batteries et le contrôle du cos ϕ .

IMPIEGHI

Le apparecchiature serie RG1 sono appositamente progettate per il rifasamento industriale destinato alla piccola utenza.

USES

The RG1 series equipment has been specifically designed for industrial power-factor correction for small-scale operations.

EMPLOIS

Les appareillages de la série RG1 sont spécialement conçus pour la compensation industrielle, destinée aux petits utilisateurs.

CODICE REFERENCE RÉFÉRENCE	kvar	V	A	POTENZA PER BATTERIA POWER OUTPUT PER BATTERY PUISSANCE PAR BATTERIE			GRADINI STEPS GRADINS	INTERRUTTORE SWITCH INTERRUPTEUR	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS		
									L (mm)	P (mm)	H (mm)
RG1.4007	7.5	400	10.80	2.5	5		3	25	530	285	425
RG1.4012	12.5	400	18.00	2.5	5	5	5	32	530	285	425
RG1.4017	17.5	400	25.30	2.5	5	10	7	40	530	285	425
RG1.4020	20.0	400	28.90	5	5	10	4	40	530	285	425
RG1.4025	25.0	400	36.10	5	10	10	5	50	530	285	425
RG1.4030	30.0	400	43.30	5	5	10	10	6	530	285	425
RG1.4035	35.0	400	50.50	5	10	20	7	80	530	285	425
RG1.4050	50.0	400	72.20	10	20	20	5	100	530	285	425
RG1.4107	7.5	415	10.45	2.5	5		3	25	530	285	425
RG1.4112	12.5	415	17.41	2.5	5	5	5	32	530	285	425
RG1.4117	17.5	415	24.37	2.5	5	10	7	40	530	285	425
RG1.4120	20.0	415	27.86	5	5	10	4	40	530	285	425
RG1.4125	25.0	415	34.82	5	10	10	5	50	530	285	425
RG1.4130	30.0	415	41.79	5	5	10	10	6	530	285	425
RG1.4135	35.0	415	48.75	5	10	20	7	80	530	285	425
RG1.4150	50.0	415	69.64	10	20	20	5	100	530	285	425
RG1.4407	7.5	440	9.80	2.5	5		3	25	530	285	425
RG1.4412	12.5	440	16.40	2.5	5	5	5	25	530	285	425
RG1.4417	17.5	440	23.00	2.5	5	10	7	40	530	285	425
RG1.4420	20.0	440	26.20	5	5	10	4	40	530	285	425
RG1.4425	25.0	440	32.80	5	10	10	5	50	530	285	425
RG1.4430	30.0	440	39.40	5	5	10	10	6	530	285	425
RG1.4435	35.0	440	45.90	5	10	20	7	80	530	285	425
RG1.4450	50.0	440	65.60	10	20	20	5	100	530	285	425
RG1.4460	60.0	440	78.70	10	20	30	6	100	530	285	425
RG1.4807	7.5	480	9.03	2.5	5		3	25	530	285	425
RG1.4812	12.5	480	15.05	2.5	5	5	5	25	530	285	425
RG1.4817	17.5	480	21.07	2.5	5	10	7	32	530	285	425
RG1.4820	20.0	480	24.08	5	5	10	4	40	530	285	425
RG1.4825	25.0	480	30.11	5	10	10	5	50	530	285	425
RG1.4830	30.0	480	36.13	5	5	10	10	6	530	285	425
RG1.4835	35.0	480	42.15	5	10	20	7	80	530	285	425
RG1.4850	50.0	480	60.21	10	20	20	5	100	530	285	425
RG1.5507	7.5	550	7.88	2.5	5		3	25	530	285	425
RG1.5512	12.5	550	13.14	2.5	5	5	5	25	530	285	425
RG1.5517	17.5	550	18.39	2.5	5	10	7	32	530	285	425
RG1.5520	20.0	550	21.02	5	5	10	4	40	530	285	425
RG1.5525	25.0	550	26.27	5	10	10	5	50	530	285	425
RG1.5530	30.0	550	31.53	5	5	10	10	6	530	285	425
RG1.5535	35.0	550	36.78	5	10	20	7	60	530	285	425
RG1.5550	50.0	550	52.55	10	20	20	5	80	530	285	425

INSTALLAZIONE

Prima di procedere all'installazione del cassetto VERIFICARE ATTENTAMENTE IL CONTENUTO ARMONICO della rete di alimentazione e le prescrizioni indicate al paragrafo "CONDIZIONI DI SERVIZIO" (pag. 14) o contattare il nostro Ufficio tecnico che fornirà le opportune indicazioni per un corretto impiego delle apparecchiature.

- Verificare il corretto serraggio dei morsetti e della bulloneria

- Seguire le istruzioni relative al montaggio, collegamento e manutenzioni periodiche

INSTALLATION

Before going ahead and installing the box CAREFULLY CHECK THE HARMONIC LOAD of the power supply network and the prescriptions stated under the heading "CONDITIONS OF SERVICE" (pag.14) or contact our Engineering Department that will provide suitable instructions for using the equipment correctly.

- Check correct terminals, bolts and nuts tightening

- Follow instructions related to installation, connection and periodical maintenance

INSTALLATION

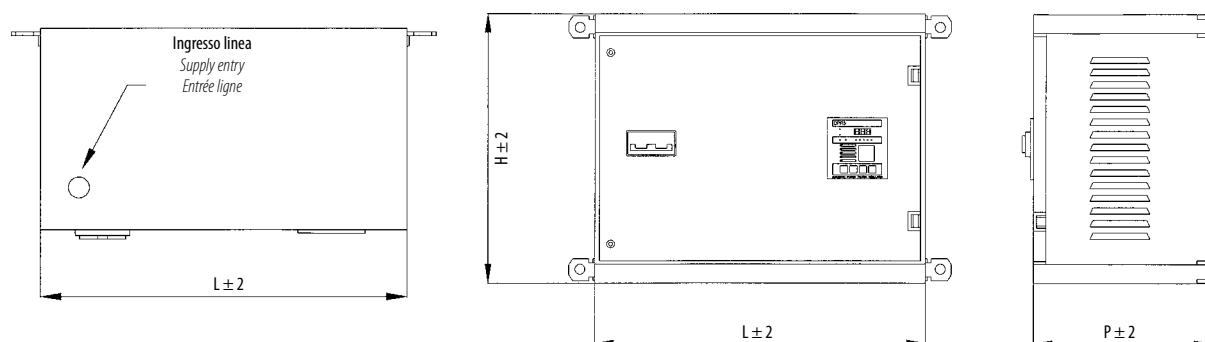
Avant de procéder à l'installation de l'unité, VERIFIER ATTENTIVEMENT LE CONTENU HARMONIQUE du réseau d'alimentation et les prescriptions figurant au paragraphe "CONDITIONS DE SERVICE" (pag.14) ou contacter notre Service technique, lequel fournira les indications pour un emploi correct des appareillages.

- Vérifier que le serrage des bornes et de la boulonnerie soit correct.

DISEGNO TECNICO

TECHNICAL DRAWING

DESSIN TECHNIQUE



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL PARTICULARS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tensione nominale (Un)	Rated voltage (Un)	Tension nominale (Un)	400 - 415 - 440 - 480 - 550 V		
Frequenza nominale	Rated frequency	Fréquence nominale	50 Hz (60 Hz su richiesta)	50 Hz (60 Hz on request)	50 Hz (60 Hz sur demande)
Tolleranza sulla capacità	Tolerance on capacitance	Tolérance sur la capacité	- 5 % ÷ + 10 %		
Classe temperatura	Temperature class	Température classe	- 25° C / + 50° C		
Installazione delle unità capacitive	Installation of the capacitive units	Installation des unités capacitives	Verticale	Vertical	Verticale
Ingresso alimentazione	Power supply entry	Passage d'alimentation	Dall'alto	From the top	Par le haut
Corrente corto circuito	Short-circuit current	Courant court-circuit	10÷15 kA per 1 secondo	10÷15 kA for 1 second	10÷15 kA pendant 1 sec.
Servizio	Service	Service	Continuo	Continuous	Continu
Installazione	Installation	Installation	Per inteno a parete, in ambiente non polveroso	For wall-mounting indoors, in dust-free environments	Pour intérieur, installation murale, en environnement non poussiéreux
Ventilazione	Ventilation	Ventilation	Naturale. L'aria deve poter circolare liberamente attraverso le alettature di ventilazione	Natural. Air must be able to circulate freely through the ventilation fins	Naturel. L'air doit pouvoir circuler librement à travers les ailettes de ventilation
Grado di protezione quadro chiuso	Degree of protection cabinet closed	Degré de protection armoire fermée	(IP40/IP54 a richiesta)	IP 30 (IP40/IP54 on request)	(IP40/IP54 sur demande)
Grado di protezione quadro aperto	Degree of protection cabinet open	Degré de protection armoire ouverte	(IP20 a richiesta)	IP 00 (IP20 on request)	(IP20 sur demande)
Norme di riferimento apparecchiature	Reference standards equipment	Normes de référence appareillages	per quanto applicabile	CEI EN 60439-1, IEC 439-1 as far as applicable	pour ce qui est applicable
Norme di riferimento condensatori	Reference standards capacitors	Normes de référence condensateurs	CEI EN 60831-1/2, IEC 831-1/2		

Altre caratteristiche realizzabili su richiesta.
 Other characteristics can be made on request.
 Autres caractéristiques réalisables sur demande.